

雲女青年會英語班  
定期十月六日開課

協和教會鑒於中，日新移民漸增，且有華僑不諳英語者亦不少，特合辦英語一話班，由十月六日開課至明年五月二十九日，上課地點在打東街三七五號，青年會及哥羅夾富士定由英語協和教會一該會特設托兒班照顧嬰兒以便其母親能專心上課），上課時間為每星期一、三、五而上午班為九時半至十一時半，下午班則一時至三時，如華胞有急事，得晚間上課者，將於星期二，四晚七時半至九時半舉辦，但須視人數而定期班次否，學費卜或卜午班每月七元五角或每季二十元，晚班每月五元，截止報名電話：二五二二一一二。

**芳艷芬演再戀負心人**  
(音訊)華民戲院，二十七號(禮  
片六)映國語對白新時代歌舞愛情諧劇  
「杏花淨之戀」是四屆影后嚴復意／造  
，加以電影皇帝錢俊，于萊，于豪，  
王元龍，尤光熙，劉恩甲拍演，同場多  
映導裝喜劇「新洞房花燭夜」，丁望，  
朱江，梅欣，鄭君綿，高魯泉，  
胡蘭，朱江，梅欣，鄭君綿，高魯泉，  
金娘主演。

(雲訊)：此間華僑公立學校，近來先後收到各善長捐助經費如后：城多利僑領葉華耀先生，託秘書賚路殯館總經理蔡根燧君，交來捐助經費式十五元，云埠李樹冉(木旁)翁婆媳，黃伯猷妻令愛出閣共捐助二十五元，黃卅浪翁婆孫媳捐助二十元，盧宗日先生夫人遺囑捐助二十五元，繆民義先生新翁捐二十元，鄭官池先生新翁捐十五元，美雪花女十捐助二十元李自南先生之夫人捐二十元，鄧官池先生新翁捐十五元，美國華裔朱灼沛先生捐二十元，以上列位先生，興學育才，倡導僑教之美德，該校同人，至表敬佩，該校除將芳名懸于禮堂，以資表揚外，經由財主任馬宗雅核收發據，並由董事長廖伯良，校長胡彩星，復函致謝云。

## 許肇生君含飴樂

### 大廈新居捐善款

(云訊)：新錦浩君少年發奮，與父母合資，又購置一大新稻文樓，成為家庭公司。現以新居之喜，又許肇生先生添孫含飴之樂，暨女公子麗珠小姐升讀大學，得三級獎學金，喜事重重，滿堂吉慶，特設盛筵十席上，邀請親友歡飲，踵門祝賀者，裙羅鬪鬪，殊履盈庭，賓主情融，且談且飲，咸譽許君夫婦，教子女有賢方，桂蘭俊秀，事業成就，至八時歡餘握別，洵盛況也，許君夫婦，嘉慶不忘，益捐助華僑公立學校式拾元，文強學校拾元，又以中加友誼會總幹事黃文甫君，聯絡中西感情，融治化除歧視，大有裨益于僑民，特捐廿會經費一十元，且報館為義務員傳，發揚文化，厥功甚偉，特捐僑聲自報，大漢公報，新民報，每報一十元以表貢獻殊多，此次首倡捐助經費，愛護報人，大有意義，願仁翁捐獻，一視同仁，許君熱心僑社，在戰時曾任中華總會館執行委員四屆，兼救，總會宣傳主任，隨即經營商業，辛勤在廿餘年，仍積極謀擴展實業，對兒女教育成才，瓜瓞綿綿，尤口欣慰云。

An advertisement for Luck Sound located at 639 E. Hastings St., Vancouver. The ad features a large image of a vintage reel-to-reel tape recorder with two reels and a control panel. The text above the image reads "LUCK SOUND" in large, bold letters, followed by "639 E. Hastings St., Vancouver" and "電話: 三九一三五四五·二六三二二". Below the image, it says "八機路汽車及家庭式唱機" (Reel-to-reel tape recorder for cars and home use) and "唱帶, 目錄印備, 諸詢即奉" (Tapes, catalogues, and inquiries are welcome).

The image shows a horizontal newspaper clipping from the 'Vancouver Sun' dated September 27, 1946. The top half features a large advertisement for the '華業實有限公司' (Wah Yip Shing Co. Ltd.) with contact information: 208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. Below it is another advertisement for 'Success Realty Ltd.' offering real estate and insurance services. The bottom half contains several smaller ads, including one for 'Wab Sun Book Shop'. On the left side, there's a portrait of a man and text for the '民戲院' (Ming Theatre) at 150 E. HASTINGS ST. The right side includes a small photo of a person and some descriptive text. The entire page is in black and white.

本公司每日搜有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出售之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之商販，除請注意本告白欄所列數者外，尚祈移玉到本公司參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，歡迎商賈垂問。